

# こしがや

『広報こしがや季刊版』は4月・7月・10月・1月の15日に発行。  
季刊版のほか『お知らせ版』（毎月1日）を発行しています



特集

姉妹都市提携20周年

ともに歩むまち  
越谷とキャンベルタウン

こしがや歴史散歩

4  
～  
9

10  
～  
16

おがの山荘に出かけよう！

2  
～  
3

ときめき★インタビュー 17

タレント・欽ちゃん劇団所属 中井昌文さん

イベントガイド 18 ～ 23

サンシティ、科学技術体験センター、児童館コスモス・ヒマワリ、  
老人福祉センター「けやき荘・くすのき荘・ゆりのき荘」



『生涯学習メニューTRY(トライ)』が  
折り込まれています



# おがの山荘へ出かけよう！

おがの山荘は、市民の皆さんが自然に親しみながら日ごろの疲れをいやし、健康の増進を図ることや地元住民の方との交流を深めることを目的に、昭和62年にオープンした施設です。古い歴史と豊かな自然に囲まれた西秩父の「みどりの村」内にあり、保養、自然体験、観光など楽しみ方もいろいろ。紅葉シーズンを迎え、おがの山荘で思いっきりフレッシュしてみたいかがでしょう。



外観



吹抜けのロビー



眺めのよい大浴場

**【所在地】**

秩父郡小鹿野町大字飯田857-4

**【予約・問合せ】**

5市1町内(越谷市・草加市・三郷市・八潮市・吉川市・松伏町)に在住・在勤・在学の方は利用月の6カ月前から。

おがの山荘 ☎0494-75-1415

**【宿泊料金(1泊2食付)】**

5市1町内の方 → 大人5,300円 / 3歳～小学生4,000円

上記以外の方 → 大人6,500円 / 3歳～小学生4,700円

**【休館日】**

水曜日(夏休み、ゴールデンウィーク、年末年始、秩父夜祭りの期間を除く)

**【主要施設】**

客室(和室12畳×12室)、多目的ホール、大浴場、家族風呂

**<交通案内>**

**車** 関越自動車道花園ICから国道140号線で秩父方面へ。秩父から国道299号線で「みどりの村」内のおがの山荘へ(花園ICより約40km)

**鉄道** 東武鉄道 秩父鉄道 西武バス 送迎バス  
 越谷駅 → 羽生駅 → 秩父駅 → 小鹿野車庫 → おがの山荘  
 準急約45分 約90分 約40分 約10分



テニスコート

**みどりの村**

テニスコート、キャンプ場、流水プール、ゲートボール場などがあります。  
 問合せ みどりの村 ☎0494-75-3441



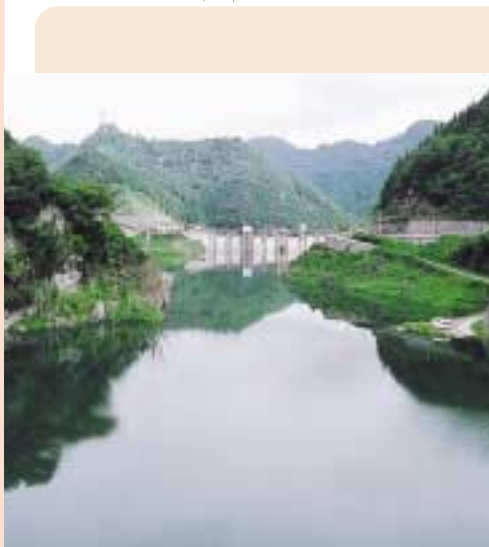
いのしし鍋(2人前)



カジカの唐揚げ

川魚料理や季節限定の特別料理(要予約)も用意しています。

# 近隣のおすすめ観光スポット



合角ダム

## 合角ダム

吉田川に建設された多目的ダム。ダムの整備は水資源確保には重要ですが、過疎化をもたらし、そこで山村振興策も兼ねておがの山荘を設置しました。



パレオパラドキシアの化石

## おがの化石館

館内には奇獣「パレオパラドキシア」の骨格化石や世界中から集めた珍しい化石を展示しています。館の背後には約1500万年前の地層が露出した「ようばけ」(高さ約100メートル、幅約400メートル)があり、ここからサメ、カニ、貝類など貴重な化石が発見されています。

館内には奇獣「パレオパラドキシア」の骨格化石や世界中から集めた珍しい化石を展示しています。館の背後には約1500万年前の地層が露出した「ようばけ」(高さ約100メートル、幅約400メートル)があり、ここからサメ、カニ、貝類など貴重な化石が発見されています。

## クアパレスおがの



クアパレスおがの

町並みを見渡せる高台にあり、11タイプのお風呂が楽しめる町営の日帰り温泉施設です。

【入場料】大人800円、4歳～小学生400円  
 【開館時間】午前10時～午後9時  
 【休館日】木曜日  
 【問】クアパレスおがの ☎0494-7511123



宮沢賢治歌碑

## 宮沢賢治の歌碑

宮沢賢治が20歳のときに地質調査に訪れ、このとき詠んだとされる「さはやかに半月かかる薄明の秩父の峽のかへり道かな」という短歌の碑が、おがの化石館裏に建てられています。

## 小鹿野町のイベント

注目!

### <小鹿野歌舞伎>

200年余りの歴史を持ち、年6回(3月・4月・5月・10月・11月・12月)、小鹿野町内のお祭りで上演されます。

### <鉄砲祭り>

火縄銃・猟銃の砲火の中、大きな御神馬が参道を走り、一気に石段を駆け上る「お立ち神事」が一番の見所です。12月14日、15日に開催。



お立ち神事(12月15日開催)

問合せ 小鹿野町産業観光課 ☎0494-75-1221





# こしがや歴史散歩

長い歴史を持つ越谷には

数多くの民話、

文化財が残されています。

まちを眺めてみれば、

ぽつんと建っている石碑や

記念碑、建造物にも

秘密が隠されています。

今号では、越谷の歴史がうかがえる

話をいくつか紹介します。

まちの散策が楽しくなる

かもしれません。



問合せ 教育委員会生涯学習課文化財係 ☎963-9307

# 民話にまつわるスポット

市内には数多くの民話・伝承が残されています。まちの中にひっそりとたたずむ民話スポットをご紹介します。

## スマツカラ地蔵

花田の住宅街にお地蔵さんがまつられています。このお地蔵さんは地元の方から「スマツカラ地蔵」と呼ばれ、子どもを守ってくれる仏として大切に守られてきました。この「スマツカラ」という言葉の意味は不明です。

言い伝えによると、まだ元荒川が花田をまわって流れていたころ、このお地蔵さんが舟に積まれてどこかに運ばれようとしていました。その途中、花田のはずれまで来たとき、急に舟が動かなくなりました。そこでこの



お地蔵さんを堤に揚げ、おまつりしたそうです。

スマツカラ地蔵の背中には源海(げんかい)という人の33回忌

の供養のため造立したと刻まれていて、承応4年(1655)の正月二十六日という日付が刻まれています。きつと源海というお坊さんの姿を刻んだ供養塔だったのでしょ。

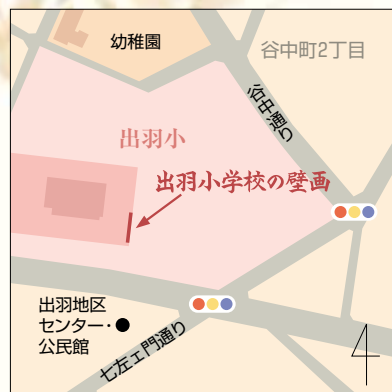


## 出羽小学校の壁画



出羽小学校校舎の壁面には、平成10年の新校舎建設時に白馬が大きく描かれました。この白馬は守り神として伝えられている、ある1枚の絵に由来するものです。

谷中の観音様の本堂には、傷ついた兵士2人を背に乗せて走っている、大きな白馬が描かれた絵があります。200年以上も前から伝えられるこの絵は、困ったときにお祈りをすれば、神様が白馬に乗って助けに来てくれ



# 歴史を刻む記念碑

## 旧忍藩領の石碑

忍藩は忍城（行田市）を居城とした藩で、寛永16年（1639）に越谷の村が忍藩領に組み入れられました。その地域が今の東町、大成町で、このあたりは当時「柿の木領八ヶ村」と呼ばれていました。

忍藩では、各所に散らばった領地に石碑を置き、目印としました。大成町には江戸時代に忍藩の領地であったことを示す、高さ2メートルの石碑が保存さ

れ「従是（これより）東忍領」と刻まれています。



## 西方の道しるべ

葛西用水から谷古田用水に分岐する場所に、享保8年（1723）に建てられた道しるべが残されています。道しるべは今の道路標識にあたり、旅人にとって行く先を示す大切なものでした。

西方の道しるべの右面には「これより上じおんじ岩槻の慈恩寺」三里半」、左面には「これより左吉川へ壱里式拾五町、これより右房川（栗橋の利根川）まで五里」と記されています。

このほかにも、市内には数多くの道しるべが残されています。



農業が発達し、宿場町として商業が栄えた越谷には、歴史を記した記念碑、石碑が点在しています。

## 明治天皇田植御覧記念碑

県道足立越谷線と登戸宮前通り交差点付近に、明治天皇田植御覧記念碑があります。かつてこのあたりは水田が広がり、明治9年(1876)に明治天皇が東北巡幸の際に、田植え作業をご覧になった記念すべき場所です。

記録によれば、観覧の場所は現在の蒲生小学校周辺が定められ、3日前から準備が進められました。当日は蒲生、登戸、瓦曾根、七左衛門、大間野の各



村から男女数百人が参加し、明治天皇は興味深く田植え作業をご覧になられたそうです。

## 大竹学校記念碑



大袋地区センター・公民館前に「大竹学校開校の地」と刻まれた記念碑が建っています。この記念碑は昭和59年、大袋小学校開校110周年記念事業として設置されたものです。

大竹学校は現在の大袋小学校の前身で、明治6年(1873)旧大袋村東養寺内に設立された小学校です。通学区は大竹、恩間、大道、三野宮の4地域が設定されていました。現在の大袋小学校の児童数は388人で



すが、開校当時は99人だったそうです。

# 水郷こしがやの歴史を語る建造物

水に恵まれた越谷は、水害にも悩まされました。有効な水の利用のために工夫された建造物は、市民の生活にも大切なものでした。

## 堂面橋 どうめん

虫追いで有名な川崎神社の近くにある堂面橋。昭和29年の町村合併の際に木橋が架けられたのが始まりです。それまでは「堂面渡し」と呼ばれる渡し船が、唯一の川を渡る手段でした。

現在の堂面橋は長さ67・67メートル、幅7・73メートル、昭和45



年に完成しました。市立養護老人ホーム順正苑の先で松伏町に通じ、付近は大落古利根川の豊かな水郷風景が広がっています。



堂面渡し



## 赤水門 あかすいもん

撤去される以前の「赤水門」



葛西用水の旧瓦曾根堰は管理のため塗装したさび止めの色彩が朱色であったことから「赤水門」と呼ばれ、長く親しまれてきました。赤水門は大正13年に巻揚式鋼板扉10門を備えた堰として建設されました。しかし、老朽化が進んだため、平成8

年に取り壊されました。現在は、30メートル上流に新しい堰が建設されています。

長く市民の皆さんから愛され、その歴史的価値から、モニュメン

ト(縮尺約2分の1)が、しらこぼと橋周辺の広場に当時の銘板とともに設置されています。





# 国体にまつわるお話

間近にせまった彩の国まごころ国体秋季大会。そこで国体にまつわるお話を紹介します。

## 埼玉国体バドミントン会場（第1・第2体育館）



バドミントン会場に到着された昭和天皇、皇后両陛下

昭和42年に初めて埼玉県で第22回国体が開催されたとき、昭和天皇、皇后両陛下をお迎えしました。両陛下は第1・第2体育館で行われたバドミントンの試合をご観戦になり、そのときご使用になった机といいますが今も保存されています。彩の国まごころ国体秋季大会の期間中は総合体育館で公開する予定です。当時、市ではバドミントン競技を開催するにあたって、主な道路を舗装するなど、選手を迎えるための環境づくりが進められました。このとき舗装された道路を「国体道路」と呼ぶ人もいたそうです。

埼玉国体では2位の東京を大きく引き離して埼玉県が総

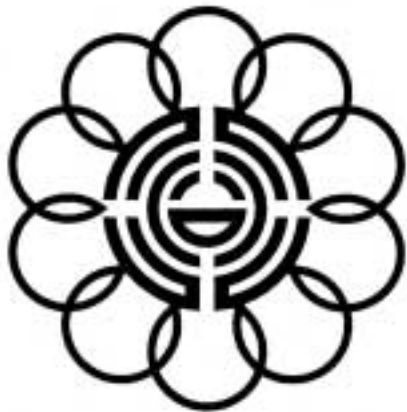
合優勝しました。優勝を目指した埼玉県選手が数年前から猛練習したそうです。彩の国まごころ国体でも、埼玉代表選手

の活躍が楽しみです。



昭和天皇、皇后両陛下がご使用になった机といす





越谷市の市章

越谷市とオーストラリアのキャンベルタウン市は、市民の皆さんがともに国際的な視野を身につけ、相互理解を深めることを願い、昭和59年に姉妹都市提携を結びました。

以来、記念施設の設置、使節団の派遣等を通して文化・スポーツなどの活発な交流を行い、友好関係を深めています。

今号では、姉妹都市提携20周年を迎え、さらに深まるキャンベルタウン市との交流についてご紹介します。



# 越谷とキャンベルタウン ともに歩むまち

特集

## 姉妹都市提携20周年



キャンベルタウン市の市章



### 目次

- 姉妹都市提携とキャンベルタウン ..... 11P
- 友好を記念した公園 ..... 12P
- 両市から市民の皆さんへの贈り物 ..... 13P
- 20年の交流で広がる友好の輪 ..... 14~15P
- 姉妹都市提携20周年記念事業 ..... 16P

問合せ 秘書課国際交流担当 ☎963-9114



# 姉妹都市提携とキャンベルタウン

## 姉妹都市提携へ

市では、かねてから南半球で越谷市と同じ経度にある都市との交流を考えていました。そこで、オーストラリアの政府機関である豪日交流基金に都市交流を申し入れたところ、同基金からキャンベルタウン市を

## キャンベルタウン市ってどんなまち？

シドニーから南西53キロメートルに位置するキャンベルタウン市は、面積は312平方キロメートルと越谷市の約5倍、人口は16万人で越谷市の約半分です。古くはシドニーの穀倉地帯として栄え、豊かな自然と産業・商業が調和したまちです。シドニー近郊都市の中でも産業・商業部門での潜在能力が大きく、たくさんさんの優良企業が進出してきています。

キャンベルタウンという名前は、こ



キャンベルタウン市のメインストリート「クィーンストリート」

の地への移民を推奨したマクオリーリ  
提督の妻の旧姓「キャンベル」にちな  
んでつけられたそうです。

紹介されたことが交流のきっかけと  
なりました。

キャンベルタウン市長の親善訪問  
に始まり、両市長の訪問など、徐々  
に親交が深まり、昭和59年に姉妹  
都市提携を結びました。平成14年  
5月には、これまでの両市の交流が  
高く評価され、同基金から両国の

自治体として初めての  
感謝状をいただきました。



豪日交流基金からいただいた感謝状

キャンベル  
タウン市の  
町並み



キャンベルタウン市の  
シンボルマーク

キャンベルタウン市のホームページアドレス(英語)  
<http://www.campbelltown.nsw.gov.au/>

## キャンベルタウンコーナー

市役所本庁舎1階にあるキャン  
ベルタウンコーナーでは、キャンベル  
タウン市からの贈り物などを展示し  
ています。同じようにキャンベルタ  
ウン市役所にも、ひな人形や甲冑な  
どかつらぎの越谷の伝統工芸品を展示したコー  
ナーがあります。



市役所のキャンベル  
タウンコーナー



# 友好を記念した公園

両市の友好の証しとなる記念公園は、市民の皆さんにとって憩いの場です。

## コシガヤパーク

キャンベルタウン市では、昭和59年4月に姉妹都市提携を記念して、市民の皆さんの憩いの場「コシガヤパーク」を市の中心部に整備しました。約3・43ヘクタール(越谷市民球場のグラウンドの約2・5倍)の広大な敷地には、バーベキューを楽しむグループなど、たくさんの方が集います。



コシガヤパーク

## キャンベルタウン公園 (鷺高第五公園)



今年5月に植樹されたユーカリ

昭和61年に姉妹都市提携2周年を記念して、大沢地区の鷺高第五公園を整備し「キャンベルタウン公園」と愛称をつけました。ここには、オーストラリアをイメージした塔があります。また、記念行事等で越谷市を訪問した使節団により、オーストラリア原産の樹木であるユーカリが植樹されています。



オーストラリアをかたどった敷石の上にキャンベルタウン市の位置を示す公園石碑



オーストラリアをイメージした塔

### オージー (オーストラリア) 英語で仲良くなろう

オーストラリアでは英語を話しますが、ほかの英語圏では使わない独特のオージー英語があります。いくつかを紹介するので、キャンベルタウンからの使節団や人事交流員・教員と会ったときには、ぜひオージー英語でも声をかけてみてください。

Oz (オージー) ←→ オーストラリア (=Australia)

G' day (グッダイ) ←→ こんにちは (=Hello)

Mate (マイト) ←→ 友達 (=Friend)

Cuppa (カップパ) ←→ お茶 (=Cup of tea)

Bikkie (ビッキー) ←→ ビスケット (=Biscuit)

Dunny (ダニー) ←→ トイレ (=Toilet)



# 両市から市民の皆さんへの贈り物

越谷市からは日本家屋の「越谷亭」を、キャンベルタウン市からは貴重な野生動物が寄贈されました。

## 越谷亭



アートギャラリー敷地内にある越谷亭

昭和63年4月にオーストラリア建国200周年を記念して、越谷市からキャンベルタウン市アートギャラリー(美術館)の敷地内に、日本家屋「越谷亭」を贈呈しました。また、キャンベルタウン市でも同敷地内に日本庭園を整備するなど、交流の深さを象徴しています。キャンベルタウン市民の皆さんからは、ティーハウスと呼ばれ親しまれています。

## キャンベルタウン野鳥の森

平成7年に姉妹都市提携10周年を記念して建設しました。キャンベルタウン市からは、オーストラリアの貴重な野鳥やワラビー、エミューが寄贈され、市民の皆さんに親しまれています。さらに姉妹都市提携20周年を記念して、今年3月には18羽の野鳥が寄贈され、これまでに26種117羽(頭)の野生動物が越谷市に贈られました。



家族連れでにぎわうキャンベルタウン野鳥の森

### 友好を支える市民団体 越谷市国際交流協会

昭和62年に姉妹都市交流事業を中心とした市民団体の「越谷市都市提携委員会」が発足しました。平成13年からは市内在住の外国人の方との交流など、活動の幅を広げた「越谷市国際交流協会」として活動しています。異文化交流を通して、市民の皆さんの国際理解と親善を促進します。また、キャンベルタウン市でも市民団体である「キャンベルタウン・越谷姉妹都市協会」が使節団の受け入れと派遣を行っています。

#### 問合せ

越谷市国際交流協会事務所  
(中央市民会館内)  
平日:10:00~16:00  
☎960-3350  
ホームページ アドレス  
<http://www.kiajapan.com>



キャンベルタウン野鳥の森

### キャンベルタウン野鳥の森

所在地:大吉272-1  
開園時間:9:00~16:00  
(入園は15:30まで)  
休園日:毎週月曜日(祝日にあたる場合はその翌日)、年末年始(12/29~1/3)  
入場料:高校生以上100円/小・中学生30円(未就学児は無料)  
問合せ:キャンベルタウン野鳥の森  
☎979-0100



今年3月にやってきたピンクのクルマサカオウム



# 20年の交流で広がる友好の輪

年を重ねるごとに親交は深まり、友好の輪が広がっています。

## 使節団の派遣

越谷市では、越谷市国際交流協会が中心となり、毎年使節団の派遣と受け入れを行っています。昭和61年から始まったこの事業は、現在、春と夏に15人ずつ派遣しています。当初は夏休みに13歳〜20歳を対象とした青少年を派遣していましたが、平成3年からは、春休みに中学生2年生を対象とした中学生使節団も派遣しています。

キャンベルタウン市からは、毎年1月に青少年使節団、10月に青少年使節団や文化スポーツ団等が越谷市を訪れます。

両市の派遣生は現地の家庭に約2週間滞在し、家族の一員として生活します。この間、学校訪問や施設見学、お互いの国の文化を体験して友好を深めています。

使節団派遣生の募集については、青少年使節団は広報こしがやお知らせ版、中学生使節団は市内の公立中学校でお知らせしています。

キャンベルタウン市内の家庭でホームステイを楽しむ中学生使節団 (平成16年)



オーストラリアの自然を学ぶ (平成16年)



越谷市内の中学校で楽しいひととき (平成16年)



江戸切子の制作体験をするキャンベルタウン青少年使節団 (平成15年)



キャンベルタウン市のカージナルス少年野球使節団と千間台中野球部の親善試合 (平成13年)

職員の人事交流

平成8年から両市で職員の人事交流を行っています。隔年で派遣と受け入れを行い、滞在中は所属部課所の業務を中心に、さまざまな部課所で市政について学びます。

越谷市では今年4月～7月にキャンベルタウン市から職員を受け入れました。



広報紙と写真について研修



キャンベルタウン市職員となごやかにデスクワーク

姉妹校提携

市内の小学校4校と高校1校がキャンベルタウン市内の学校と姉妹校提携を結び、お互いの文化や生活習慣を学んでいます。



ロバートタウンソン高校を訪問し、遠足に参加する越谷南高校の生徒

キャンベルタウン市青少年使節団から



日本で英語の教師になりたい  
サマンサ・アネッツさん

(2002年キャンベルタウン市青少年使節団)  
オーストラリアとは違う文化を体験したいと思い使節団に応募しました。日本に滞在して、人びとがとても親切で礼儀正しいことに感心しました。

学校訪問などで、越谷にたくさんの友達ができました。また、滞在中お世話になったホストファミリーとも、手紙などを通じて今でも交流しています。

実は越谷での滞在をきっかけに、再び日本へ行きたいと強く希望し、使節団での訪問から約1年後に再度日本を訪れました。

来年、大学へ進学する予定です。大学では日本語とインドネシア語を学ぼうと考えています。そして、将来は日本で英語の教師になりたいです。



こしがや能楽堂で日本文化を体験(前列左から5人目がサマンサさん)

使節団ホストファミリーから



小茂田さんご一家

(左から秋山一子さん、小茂田勝政さん、創輝さん、和子さん)

いい思い出になるよう  
家族で交流を楽しんでいます

息子が青少年使節団の一員としてキャンベルタウンに滞在したことをきっかけに、派遣生の受け入れを始めました。お風呂や部屋、布団など、生活になじんでくれるか心配でしたが、日本の住宅事情を理解し、楽しんでくれたようで安心しました。これまでに3人の派遣生が滞在しましたが、目的意識が高くいつも感心しています。がんばり屋の派遣生が多いので、特に健康に気を配り、派遣生にとって楽しい思い出になればと、家族みんなで交流しています。

ふだんは仕事や学校で食事などバラバラの家族ですが、派遣生の滞在中は、団らんの機会も多く、家族共通の時間を楽しめることもうれしいですね。



パーティー会場で



# 姉妹都市提携20周年記念事業

姉妹都市提携も20周年を迎え、新しい交流が生まれています。

Kids 2 Kids  
(キッズトゥーキッズ)



8000キロメートル離れた国との夢の交流

バッヂにデザインされたシンボルマーク



今年6月、ISDN回線を利用して越谷市とキャンベルタウン市を結び、小学生が楽しく交流する「キッズトゥーキッズ」が科学技術体験センターで行われました。キャンベルタウン市から贈られたバッヂを胸につけた両市の小学生各100人が参加し、大型モニターを通して学校紹介ビデオの発表のほか、文化・自然・生活習慣などについて活発な意見交換をしました。また、お互いの国の歌を披露するなど、映像と音声を使ったリアルタイムの交流に子どもたちから大きな歓声があがりました。

## 姉妹都市提携20周年記念式典

今年5月、姉妹都市提携20周年式典に参加するため、キャンベルタウン市からブレントン・バンフィールド市長をはじめ、42人の使節団が越谷市を訪れました。

記念式典では、両市の交流に貢献した団体への感謝状の贈呈のほか、教員人事交流事業協定書の調印が行われました。11月には越谷市から板川市長をはじめとする使節団が、キャンベルタウン市の記念式典に参加する予定です。

## 教員人事交流

児童・生徒への国際理解を推進

するため、今年から教員の人事交流が始まりました。その第1号として、今年7月～8月に市内小学校教諭の新坂さんをキャンベルタウン市へ派

遣。約3週間の滞在期間中、オーストラリアの教育システムなどを学びました。



写真を使って越谷の小学校について話す新坂さん

## 教員人事交流を体験して



### 国際理解教育を進めていきたい

にいさか かずみ  
蒲生小学校教諭 新坂 一美さん

キャンベルタウン市内の小学校3校を訪問し、児童や先生方と交流を深めました。子どもたちは日本の文化や越谷について興味津々で、特に折り紙や習字が大人気でした。また、子どもたちは優しく、相手の話をしっかり聞き、そして自分を表現することが上手でした。

授業時間や日課は各学校に任されていて、それぞれ特色豊かなことに驚きました。各学校の取り組みはとても参考になりました。

異文化理解とともに、自分の国の伝統や文化について、その良さを諸外国の人たちに伝えていくことができる、そんな姿勢が大切だと思います。



姉妹都市提携20周年記念式典



鷺高第五公園(キャンベルタウン公園)にユーカリを植樹



# ときめき インタビュー



プロフィール  
1976年越谷市生まれ。蒲生南小・南中を経て県立春日部高校に進学。中学・高校時代は野球部で活躍。明治学院大学在学中に「欽ちゃん劇団」のオーディションに合格し、第8期研究生に。「欽劇座ぶとん座」などの舞台に出演するほか、テレビ番組のレポーター、映画、CMなどでも活躍。

越谷で生まれ育ち、野球に熱中する活発な少年時代を送った中井さん。中学時代には生徒会長を務めるなど、リーダーシップも発揮しました。

「もともと仲間を集めて盛り上げたり、面白いことを言ったり、目立つことが好きだったんです。生徒会長をやったという自分を改めて自覚しました」と中井さん。また、3年生のとき、卒業生を送る会で友人と漫才を演じたことは忘れられない経験で、「ダジャレや先生のことなどたわいもない内容でしたが、人を笑わせることの楽しさに目覚めたのが、お笑いの世界を目指すきっかけになりました」

高校時代は野球一筋の毎日を送りますが、お笑いへの思いはずっと胸に秘めていたそうです。3年生の夏に部活を引退するとお笑いライブにひんぱんに足を運ぶようになり「欽ちゃん劇団」と運命の出会いをします。

「嫌味のないあたたかい笑いで、

子どもからお年寄りまで楽しめるステージ。『自分がやりたいのはこれだ』とピンときたんです」  
大学2年生のとき、事務所に履歴書を送りオーディションに合格。劇場の掃除や後片づけ、幕引きなどの裏方仕事から始めて、3カ月目に念願の初舞台に立ちました。

「エンディングでサンバを踊ったんですが、すごくうれしかったんです。役者をやっていく決意が固まりましたね」

その後、劇団が主催する「欽劇座ぶとん座」での活動をはじめ、テレビCM出演など着々と活躍の幅を広げている中井さん。

「とにかく舞台が好きなんです。観客の反応が直接返ってくるのがたまらなくて。大将（萩本欽一さん）にも『生の舞台で鍛えられれば、どこでもやっていけるぞ』と言われていました」

越谷の実家には忙しい合間を縫ってしばしば帰宅するそうです。

「いつも応援してくれている両親に顔を見せて、市内を散歩し

たりドライブしたり、ふるさとを満喫します。特に小学生のとき、放課後に毎日のように野球をした『くじら公園』（南部第四公園）を通りかかるとほっとします」

中学や高校の同級生と旧交を温める機会も多く「悩んでいるときも、地元の友達に『頑張れよ』って言われると『もっと自信をもたなくちゃな』って素直に思えます。実は中学生のときにいっしょに漫才をやった友達が、市内の高齢者福祉施設に勤務しているんです。いつかそこでボランティアでお笑いライブができたらいいな、と彼と話しています。自分が考えたコントを越谷の人

たちに楽しんでもらえたら最高ですね」



タレント・欽ちゃん劇団所属  
**中井 昌文**  
(なかい まさふみ)さん

## 越谷で市民の皆さんに 楽しんでもらえる お笑いライブをしてみたい

萩本欽一さんが主宰する「欽ちゃん劇団」に所属し、コントに漫才に活躍する中井昌文さん。

越谷での少年時代に人を楽しませる喜びに目覚め、この道を歩き始めました。子どもからお年寄りまで楽しめる、あたたかい笑いを目指し「いつか越谷で自作のコントを披露したい」との夢を持つ中井さんにお話を伺いました。

2003年3月「座ぶとん座」公演で熱演する中井さん



\*発売初日は、10:00から  
電話予約のみ受け付けます

**前売情報**

**ティータイムコンサート  
ベルチャ・クアルテット**

開 3/5(土)  
開 14:00開演  
指席 / 一般3,500円  
学生2,500円  
自由席 / 一般3,000円  
学生2,000円  
(コーヒー・紅茶付き)  
\*未就学児の入場不可



11/7(日)  
発売

**小椋佳「歌談の会」**

開 3/19(土)  
18:00開演  
開 S席4,200円  
A席3,800円  
\*未就学児の入場不可



11/21(日)  
発売

無料公開

**サンシティ広場イベント**

多彩なイベント満載のサンシティ広場へ  
みんな来てね!

1回目13:00から / 2回目15:00から (各イベント共通)

10/30(土)	あさみちゆきショー
11/13(土)	癒し系?!コメディパフォーマンスじっさい
11/20(土)	変身コメディパフォーマンス・なな
11/27(土)	ファミリーソングライターズクラブ ミニコンサート
12/18(土)	ビンゴゲームとサンタの足長
12/25(土)	サンタとトナカイのクリスマスショー

\*内容は変更になる場合があります  
\*雨天決行(荒天の場合、中止あり)

**ホール貸し出し抽せん会**

抽せん日	大ホール	小ホール・展示ホール(5市1町内)
11/11(木)	17年11月分	17年6月分
12/11(土)	17年12月分	17年7月分
1/11(火)	18年1月分	17年8月分

「まんなまよやくシステム」による申込み方法  
8月から、インターネット・携帯電話・一般家庭電話または直接窓口で「抽せん申込み」の受け付けをしています。

■インターネット・携帯電話での利用は事前登録が必要  
抽せん申込み期間:毎月1日~10日  
抽せん結果:毎月12日(メール・窓口にて通知)  
使用の確定:当選した方は抽せんのあった月の12日~18日に窓口での使用申込み手続きが必要です。  
なお、19日以降は上記方法で通常予約可能  
\*期間内に窓口での使用申込みをされない場合は当選の権利が取り消しとなります  
\*11/2(火)14:00からホールフロントで17年3月~5月の小ホールギャラリーの抽せんあり  
\*5市1町とは、越谷市、草加市、八潮市、三郷市、吉川市、松伏町

**イベントガイド  
GUIDE**

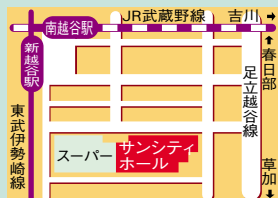
開館時間  
9:00~21:30

(財)越谷コミュニティセンター

**サンシティ**

☎985-1111(代)

ホームページアドレス <http://www.mesh.ne.jp/suncityhall/> Eメールアドレス [suncityhall@mtf.biglobe.ne.jp](mailto:suncityhall@mtf.biglobe.ne.jp)



チケット予約専用電話  
☎985-1112  
受付時間 9:00~19:00  
(月曜休館・月曜日が祝日に  
あたるときは翌日)  
FAX. 985-1119  
(ファクスでのチケット申込み  
はできません)

**YDKクラシックスペシャル  
2005.サンシティ・ニューイヤーコンサート  
「ウィーン・フォルクスオーパー交響楽団」**

1/9(日)



開 15:00開演  
開 S席6,000円 A席5,000円 B席4,000円  
\*いずれの席も学生は半額  
\*未就学児の入場不可

前売券  
発売中

**津軽三味線  
吉田兄弟コンサート**



開 18:30開演  
開 S席4,500円 A席3,500円  
\*未就学児の入場不可

11/6(土)

**東儀秀樹 新春コンサート2005  
宙の奏へ**

1/23(日)



開 17:00開演  
開 S席 6,800円  
A席 5,800円  
学生席3,000円  
(2階指定席)  
\*未就学児の入場不可

**スロヴァキア国立歌劇場 <日本語字幕付>  
オペラ「椿姫」全3幕**

開 17:30開演  
開 S席12,000円  
A席 8,000円  
B席 6,000円  
C席 4,000円  
学生A席 5,600円  
学生B席 4,200円  
\*未就学児の入場不可



11/14(日)

**「みんないこだよ。」ファミリーシアター  
しまじろううみのだいぼうけん**

「しまじろう」が、まみの街に遊びに行くよ。  
楽しい一日をいっしょに過ごそうね!

2/5(土)

開 1回目12:30開演  
2回目15:30開演  
開 大人 1,300円  
子ども1,000円



**ティータイムコンサート  
千住真理子ヴァイオリン・リサイタル**

開 14:00開演  
開 指席 / 一般3,500円  
学生2,500円  
自由席 / 一般3,000円  
学生2,000円  
(コーヒー・紅茶付き)  
\*未就学児の入場不可

2/19(土)



12/2(木)

**森 公美子  
コンサート  
~モリケミの  
ミュージカルを抱きしめて~**

開 18:30開演  
開 大人 4,000円  
子ども2,000円  
(全席指定)



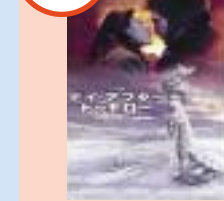
**ティータイムコンサート  
中鉢 聡  
テノール・リサイタル**

開 14:00開演  
開 プッチーニ:「トスカ」より  
星は光ぬ  
カルディッロ:カタリカタリ ほか  
開 指席 / 一般3,500円  
学生2,500円  
自由席 / 一般3,000円  
学生2,000円  
(コーヒー・紅茶付き)  
\*未就学児の入場不可



12/4(土)

**サンシティ名画劇場**



「デイ・アフター・トゥモロー」  
開 ジェイク・ギレンホール  
エミー・ロッサム



「白いクリスマス」  
開 ニコール・キッドマン  
アンソニー・ホプキンス

開 ①10:00 ②14:00 ③18:30 開 1,000円  
\*割引券をお持ちの方は200円引き

12/7(火)

**第二十回  
こしがや落語会  
春風亭小朝  
独演会**

開 18:30開演  
開 3,000円(全席指定)



\*各催物については、サンシティへお問い合わせください。また、内容・料金等については一部変更になる場合があります

かがく こはじの

**科学事始**

～わくわく体験・夢・感動～  
子どもから大人まで体験できます!

**特別事業**

**科学講演会と  
ワークショップ**

科学講演会

**『環境問題と風力発電』**

地球の環境が悪化しています。美しく豊かな自然を保つために、環境問題とその問題解決の切り札としての風力発電についてお話しします

講師/足利工業大学 牛山 泉さん

日時:11/21(日)  
14:00～15:00(13:30開場)

会場:多目的ホール

対象:小学5年生以上200人(先着順)

費用:無料

申込み:事前予約(100人)

10/16(土)9:00から(電話可)

または当日直接会場(100人)

\*未就学児を連れての入場は  
ご遠慮ください

**ワークショップ(講演会終了後)  
オランダ風車を作ろう  
～ミニ風力発電～**

日時:11/21(日) 15:30～16:30

会場:工作室1

内容:風車がまわると電気がつく風力発電装置(オランダ風車)を作ります

対象:小学5年生以上40人

参加費:材料費600円

申込み:10/16(土)

9:00から(電話可)



**県民の日 スペシャルサイエンスショー**

日時:11/14(日) ①11:00～11:45  
②14:30～15:15

いずれも20分前に開場

会場:多目的ホール

対象:200人(先着順)

参加費:無料

申込み:当日直接会場へ

\*お子さんから大人まで楽しめます

**パソコン講座 初めての年賀状を作ろう**

日時:①11/20(土) ②11/21(日) いずれも9:20～11:50

会場:実験室2

内容:文書作成ソフトを使って初めての年賀状を作成

対象:市内在住18歳以上の方各回10人(応募者多数の場合は抽せん)

参加費:500円

申込み:往復はがきに講座名・希望する日・住所・氏名(ふりがな)・電話番号を記入し、11/11(木)までに科学技術体験センターへ

\*応募は1人1通のみ



**② ショー 体験装置紹介②**

**不思議な風**

空気の吹き出し口にビーチボールを近づけると...あら不思議、ボールが吸いついてちやうよ。



**風洞実験装置**

風が吹くと、どうしてグライダーは浮き上がるのかな? 飛行機のつばさの形のひみつを考えてみましょう。



**空気てっぽう**

ピストンを押しこむと球が飛び出すのはなぜかな...? 押しこむ速さと球の飛び出し方はどんな関係があるのかな?



**◆利用案内**

- 利用料金  
入場無料。ただし、実験、工作等の実費が必要な場合があります
- 団体利用(15人以上)の方法  
あらかじめご連絡のうえ、科学技術体験センター使用許可申請書を提出し、許可を受けてください
- 多目的ホール(祝日を除く火曜・木曜日のみ)、レクチャー室の貸し出し  
貸し出しには次の料金がかかります  
利用可能日についてはあらかじめお問い合わせください

	多目的ホール	レクチャー室
午前(9:00～12:00)	5000円	1000円
午後(13:00～17:00)	8000円	1600円
全日(9:00～17:00)	1万2000円	2300円

\*越谷市、草加市、三郷市、八潮市、吉川市、松伏町以外の方は上記金額の30%増し

**イベントガイド  
GUIDE**

開館時間  
9:00～17:00

科学技術体験センター  
**ミラクル**

愛称 **ミラクル**  
☎961-7171



☎343-0851 七左町2-205-2



休館日(11月～1月)  
月曜日・11/4・11/24・12/23  
・12/29～1/3・1/11

**電子レンジ活用法**

日時:①10/31(日) ②12/15(水)

いずれも9:30～11:30

会場:実験室2

内容:食品を温めるだけの道具と思っ  
ていませんか?ちょっとした工夫で  
ひと味違う調理法を体験します

対象:18歳以上各回10人

参加費:200円

申込み:①10/16(土)から ②12/1(水)から

いずれも9:00から(電話可)

\*未就学児を連れての入室はご遠慮ください



**ミラクル特製! マルセイユ石けんを作ろう**

日時:①11/ 6(土)14:30～16:30

②11/ 7(日) 9:30～10:30

③11/13(土) 9:30～10:30

会場:実験室2

内容:オリーブ、ココナッツ、パームの3  
種類のオイルを使って肌にやさ  
しい高級石けん(マルセイユ石  
けん)を作ります

対象:小学5年生以上10人

(小学生は保護者同伴)\*3日間とも参加できる方

参加費:1200円

申込み:10/16(土)9:00から(電話可)



**国体炬火採火式の点火装置を展示**

炬火採火式では、水を利用して採火します。そのしくみは、まず市内を流れる河川や用水から採水した水をフラスコ内で沸かして水蒸気にします。出てきた水蒸気をスパイラル管に通し、さらに加熱すると水蒸気は300℃以上の高温になって管の先から出てきます。この水蒸気で採火します。式終了後、この装置を館内に展示します。なお、11月の科学実験で体験することができます。



**一般科学実験・工作体験  
月ごとにかわるおもしろメニュー!**

■科学実験体験

日時:平日 14:00から  
土曜・日曜日、祝日  
①10:00から  
②14:00から

会場:実験室

対象:小学5年生以上20人

■科学工作体験

日時:平日 15:30から  
土曜・日曜日、祝日  
①11:30から  
②15:30から

会場:工作室

対象:小学5年生以上20人

	科学実験体験	科学工作体験
10月	結晶の雪をふらせよう	ピンホールカメラ
11月	まごころ国体採火実験	万華鏡を作ろうパートⅡ
12月	ぼかぼか入浴剤を作ろう	おしゃれなマドラー

\*実験・工作体験は実費が必要な場合があります  
\*水曜・金曜日は学校利用日となっているため、実験・工作体験が中止となる場合があります

小学1年～4年生のお子さんは保護者といっしょに入室し、見学することができます。未就学児は安全上の配慮により、入室をご遠慮ください



## 第13回 科学おもちゃ作品展 & ロボット競技会

### 科学おもちゃ作品展(一般公開)

日時：10/23(土) 10:30~16:00  
24(日) 9:00~15:00

内容：市内の小・中学生による手づくり科学おもちゃの作品展示

### ロボット競技会

日時：11/27(土) 13:30~15:00

内容：中学生が自作のロボットでピンポン玉運びを競う大会



イベントガイド  
開館時間  
9:00~17:00

# 児童館コスモス

☎ 978-1515



☎ 343-0042 千間台東2-9



休館日(11月~1月)  
月曜日・祝日・12/29~1/3・1/11

## 科学実験・観察フェスティバル 私たちの先生は大博士

日時：12/18(土) 13:00~16:00

内容：小・中学校、高校の先生方が科学博士に  
変身。実験や観察を通して科学のおもしろさや不思議さを体験してください

対象：小学生以上(小学3年生までは保護者同伴)  
各教室20人程度

申込み：12/2(木) 9:00から



## 11/14・県民の日 わくわく特別行事

日時：11/14(日) 10:30~16:00

内容：AET交流会、ファミリーソングライターズクラブコンサート、野外で遊ぼう、スペシャルサイエンスショー(コスモゼリー)、アニメ映画、プラネタリウム一般投影、紙芝居など

\*事前に申込みが必要なものもあります。詳しくはコスモスだよりをご覧ください

### こども映画祭~大スクリーンで映画を見よう!~

日時	12/12(日) 14:00~16:00
内容	ディズニー映画「トレジャー・プラネット」
対象	市民約150人

\*遊戯室での上映となりますので、座布団などをお持ちください(いすの持ち込みはご遠慮ください)

### 赤ちゃんサロン

日時	①10/20(水) ②12/15(水) 10:00~11:30
内容	赤ちゃんマッサージ、おしゃべりタイム、育児相談など ①講師は保健センターの保健師 ②講師はの〜びる保育園の保育士
対象	開催日当日11カ月までの子と保護者 (対象児以外の同伴はご遠慮ください)
申込み	当日9:55までに直接コスモスへ

### おもしろ科学教室

日時	11/21(日) 10:00~12:00
内容	ラビリンスボックスを作ろう
対象	小学生以上20人 (小学3年生までは保護者同伴)
申込み	11/7(日) 9:00から

\*日時・内容等は変更となる場合があります。毎月発行の「コスモスだより」にてご確認ください

### 子どもクラフト教室

日時	①11/7(日) ②12/12(日) いずれも10:00~12:00
内容	①ビー玉万華鏡を作ろう ②クリスマスキャンドルを作ろう
対象	小学生以上15人 (小学3年生までは保護者同伴)
申込み	①10/24(日) ②11/28(日) いずれも9:00から

### ふれあい科学教室

日時	11/28(日) 10:00~12:00
内容	こんにやくを作ろう
対象	小学生と保護者10組
申込み	11/14(日) 9:00から

### 天体観望会

日時	①11/6(土) ②12/4(土) いずれも18:30~20:00
内容	①秋の星空探訪~ペルセウス座のアルゴルを中心に ②冬の星空探訪~土星とすばるを中心に
対象	小学生以上50人 (小学3年生までは保護者同伴)
申込み	①10/23(土) ②11/20(土) いずれも9:00から

### 親子天体教室

日時	1/15(土) 18:30~20:00
内容	親子で協力して冬の星空の天体観測を行います
対象	小学生以上の子と保護者10組
申込み	12/25(土) 9:00から

### プラネタリウム

日程・内容	12/15(水)まで 「秋の星空と宇宙への夢」 12/18(土)から 「冬の星空と宇宙人のメッセージ」
投影日	土曜・日曜日、冬休み期間(12/25~28・1/4~7)
時間	①11:00 ②14:00 ③15:30
観覧料	1人1回100円(小学生以上)

### サイエンスショー

日時	土曜・日曜日、冬休み期間(12/25~28・1/4~7) 13:30~13:50
内容	「スライム」「スーパーボール」 「ブーメラン」など

\*定員のある行事は申込み順。市内の方優先となります(市外の方は開催日1週間前から受け付けします)



## わくわく科学教室

### ◇牛乳パックで紙作り

日時：11/21(日) 10:00~12:00  
対象：小学生以上12人(1・2年生は保護者同伴)  
申込み：11/5(金) 9:00から

### ◇クリスマスキャンドルを作ろう

日時：12/5(日) 10:00~12:00  
対象：小学生以上20人(1・2年生は保護者同伴)  
申込み：11/20(土) 9:00から

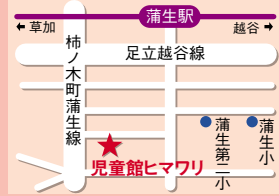
### ◇春の七草を味わおう

日時：1/7(金) 10:00~12:00  
対象：小学生以上20人(1・2年生は保護者同伴)  
申込み：12/21(火) 9:00から

## サタデーバイオ教室

日時：11/13・1/8・4/9 土曜日 全3回  
①10:00~11:30  
②14:00~15:30  
内容：バイオテクノロジーによる植物の栽培  
対象：①小学3年~6年生10人  
②中・高校生10人  
申込み：10/20(水) 9:00から  
\*教室の最終回にバイオで育てたセントポーリアをプレゼントします

**イベントガイド**  
**GUIDE** 開館時間 9:00~17:00  
**児童館ヒマワリ**  
☎ 986-3715



休館日(11月~1月)  
月曜日・祝日・12/29~1/3・1/11

## 親子自然体験教室 inおがの

日時：11/6(土)~7(日)《1泊2日》  
宿泊：越谷市民保養施設おがの山荘  
交通：市のバスを利用  
活動場所：埼玉県みどりの村、  
さいたま川の博物館ほか  
対象：小学生以上の親子30人  
参加費：小学生4500円  
中学生以上5500円  
申込み：10/19(火) 9:00から



## 県民の日特別イベント

日時：11/14(日) 10:00~16:00  
内容：特別映画会、英語で遊ぼう、かんたん工作、ヨーヨーつり、科学体験(バイオ体験・スライムづくり)、パソコン体験、ミクロの世界を観る、紙芝居など



\*詳しくは「ヒマワリだより・県民の日特別イベント号」をご覧ください

### お父さんと遊ぼう

日時	①11/27(土) 10:30~12:00 ②1/29(土) 10:30~12:00
対象	1~3歳の幼児と父親または両親15組
申込み	①11/5(金) 9:00から ②1/5(水) 9:00から

### おはなしの広場

日時	①11/13(土) ②12/18(土) ③1/22(土) いずれも10:30~11:00と11:15~11:45の2回
対象	幼児(保護者同伴)・小学生以上各回30人
申込み	①10/20(水) ②12/5(日) ③1/5(水) いずれも9:00から

### のびのび親子教室

対象	市内在住の2歳児と保護者25組
◇おりがみで野菜をつくろう	日時 11/5(金) 10:30~11:30 申込み 10/21(木) 9:00から(電話のみ)
◇クリスマスを楽しもう!	日時 12/3(日) 10:30~11:30 申込み 11/21(日) 9:00から(電話のみ)
◇ジャンボカルタであそぼう	日時 1/7(金) 10:30~11:30 申込み 12/24(金) 9:00から(電話のみ)

\*日時・内容等は変更になる場合があります。毎月発行の「ヒマワリだより」にてご確認ください

### やんちゃたいむ

対象	市内在住の3歳以上の幼児と保護者25組
◇落ち葉で遊ぼう	日時 11/18(木) 10:30~11:30 申込み 11/6(土) 9:00から(電話のみ)
◇サンタをつくろう	日時 12/16(木) 10:30~11:30 申込み 12/7(火) 9:00から(電話のみ)
◇福笑いをつくろう	日時 1/20(木) 10:30~11:30 申込み 1/6(木) 9:00から(電話のみ)

### ミルクーママ・スクール

◇栄養士によるおやつと食事のとり方などについてのお話と簡単なおやつづくり	日時 12/9(木) 10:30~11:30 対象 市内在住の0~2歳の乳幼児を持つ保護者20人 申込み 11/20(土) 9:00から *ボランティアによる保育あり
--------------------------------------	--

### みんなおいでよ! キャンプごっこしよう

日時	11/7(日) 9:30~11:30
内容	テント体験など

### 茶道教室~ちよつと体験 日本の心~

日時	12/11(土) 14:00~15:30
対象	小学生以上12人
申込み	11/20(土) 9:00から

### ヒマワリ自然観察会「ハクチョウを見に行こう! 菅生沼」

日時	1/16(日) 9:00~16:30
対象	小学生以上35人(3年生以下は保護者同伴)
申込み	12/21(火) 9:00から

### 親子マジック教室

日時	11/7(日)・13(土)・20(土) 10:30~12:00 全3回
対象	全日程参加できる小学3年生以上の親子10組
申込み	10/20(水) 9:00から

### ザ・マジックショー

*共催: 蒲生地区センター	
日時	11/28(日) ①14:00~14:45 ②15:15~16:00
対象	幼児(保護者同伴)・小学生以上各回150人
申込み	11/27(土) 9:00から整理券を配布

### 子育て広場 あつまれ! 0歳児

日時	12/7(火) 10:00~11:00
対象	市内在住の0歳児と保護者20組
申込み	11/25(木) 9:00から(電話のみ)

### 子育て広場 あつまれ! 1歳児

日時	①11/2(火) ②1/18(火) いずれも10:00~11:00
対象	市内在住の1歳児と保護者20組
申込み	①10/24(日) ②12/22(水) いずれも9:00から(電話のみ)

### こどもエコバザール(不用品交換市)

日時	12/19(日) 14:00~15:00
*不用品の受付は12/4(土)~12/18(土)	

## 中級者卓球講習会

日時：11/9(火)・16(火)・30(火)・12/7(火)・14(火) いずれも14:00～15:30 全5回  
 会場：卓球道場オオツカ(宮本町4丁目)(駐車場あり)  
 内容：高齢者のための中級者卓球講習会  
 対象：市内在住の60歳以上の方20人(申込み順)  
 費用：1000円  
 申込み：11/4(木)9:30～7(日)に費用を添えて直接けやき荘へ



## 木目込み「干支」作り講習会

日時：12/7(火)10:00～15:00  
 対象：市内在住の60歳以上の方20人(申込み順)  
 費用：2500円(材料費)  
 申込み：11/16(火)9:30～11/24(水)に費用を添えて直接けやき荘へ



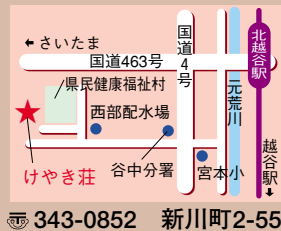
## 税務相談

日時：12/9(木)10:00～12:00  
 対象：60歳以上の方

## イベントガイド GUIDE

開館時間  
9:30～16:00

老人福祉センター  
**けやき荘**  
☎ 965-5822



## 健康講話

日時：11/18(木)13:00～14:00  
 内容：体脂肪・内臓脂肪を減らしましょう  
 対象：市内在住の60歳以上の方20人(申込み順)  
 費用：無料  
 申込み：11/10(水)9:30からけやき荘へ(電話可)

## ふれあいデー(一般開放日)

日時：11/20(土)・1/9(日)9:30～16:00  
 内容：入浴や卓球、ゲーブルゲームなど  
 対象：市内在住の方なら、どなたでも参加できます  
 費用：無料

休館日	11月	3(祝)・8(月)・14(日)・22(月)・23(祝)・28(日)
	12月	5(日)・13(月)・19(日)・23(祝)・27(月)・29(水)・30(木)・31(金)
	1月	1(祝)・2(日)・3(月)・10(祝)・11(火)・16(日)・24(月)・30(日)

**年末年始のお休み** 12/29(水)～1/3(月)の6日間は、年末年始のため休館となります

## けやき荘をご利用になれない日

11/6(土) 終日 教養娯楽室 埼玉県厚生年金受給者協会 春日部支部越谷分会集いのため  
 11/11(木)・12(金) 終日 全館 越谷市老人クラブ連合会素人演芸大会のため  
 12/16(木) 終日 教養娯楽室 囲碁・将棋大会のため  
 12/28(火) 終日 浴室 特別清掃のため  
 1/4(火) 午前中 浴室 設備点検のため  
 1/27(木) 終日 全館 越谷市老人クラブ連合会新年会のため

## ふれあいデー(一般開放日)

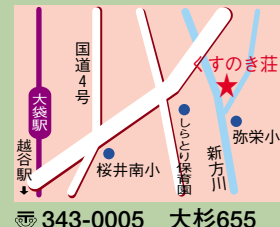
日時：12/19(日)9:30～16:00  
 内容：映画上映 ほか  
 対象：市内在住の方なら、どなたでも参加できます  
 費用：無料



## イベントガイド GUIDE

開館時間  
9:30～16:00

老人福祉センター  
**くすのき荘**  
☎ 979-6600



## 生活・健康相談

日時：開館日の10:00～15:00  
 対象：60歳以上の方



## くすのき荘をご利用になれない日

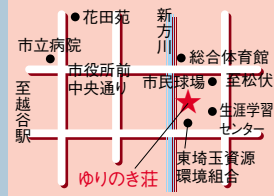
10/30(土)14:00以降 全館 設備点検のため  
 11/25(木)・26(金) 終日 全館 越谷市老人クラブ連合会素人演芸大会のため  
 12/28(火) 終日 浴室 特別清掃のため  
 1/4(火) 午前中 浴室 設備点検のため  
 1/22(土) 終日 教養娯楽室 大袋地区老人クラブ連合会新年会のため

休館日	11月	1(月)・3(祝)・7(日)・15(月)・21(日)・23(祝)・29(月)
	12月	6(月)・12(日)・20(月)・23(祝)・26(日)・29(水)・30(木)・31(金)
	1月	1(祝)・2(日)・3(月)・9(日)・10(祝)・17(月)・23(日)・31(月)

**年末年始のお休み** 12/29(水)～1/3(月)の6日間は、年末年始のため休館となります



開館時間  
9:30~16:00



# 老人福祉センター ゆりのき荘

☎ 992-6601

☎ 343-0011 増林3-2-2

## リハビリなんでも相談

月に1回、理学療法士がリハビリについての相談をお受けします

☆腰が痛い・肩があがりにくい・ひざが痛い・最近足腰が弱くなってきた

☆機能回復訓練室の器械の使い方など

日 時: 毎月第1木曜日 9:30~11:30

会 場: 機能回復訓練室

内 容: 機能訓練の方法、腰痛予防、筋力向上、体力向上などの相談をお受けします

対 象: 12人(申込み順)



### ゆりのき荘をご利用になれない日

10/26(火)~11/6(土) 浴室  
設備点検のため

12/2(木)・3(金) 終日 教養娯楽室  
越谷市老人クラブ連合会素人演芸大会のため

12/28(火) 終日 浴室 特別清掃のため

1/4(火) 午前中 浴室 設備点検のため

## ふれあいデー(一般開放日)

日 時: 毎月第3土曜日  
9:30~16:00

内 容: 卓球、映画上映会、昔の遊びなど

対 象: 市内在住の方なら、どなたでも参加できます

費 用: 無料

## 生活・健康相談

日 時: 開館日の10:00~15:00  
対 象: 60歳以上の方

## 税務相談

日 時: 12/9(木) 13:00~15:00

場 所: 生活相談室

対 象: 60歳以上の方

休館日	11月	1(月)・8(月)・15(月)・22(月)・29(月)
	12月	6(月)・13(月)・20(月)・27(月)・29(水)・30(木)・31(金)
	1月	1(祝)・2(日)・3(月)・11(火)・17(月)・24(月)・31(月)

**年末年始のお休み** 12/29(水)~1/3(月)の6日間は、年末年始のため休館となります

\*掲載内容は都合により変更になる場合があります。詳しくは、ゆりのき荘へお問い合わせください

## 11月~1月

# 老人福祉センター 巡回バス日程表

\*巡回バスの各コース内容については、各老人福祉センターへお問い合わせください

コース	11月		
	けやき荘	くすのき荘	ゆりのき荘
A	19(金)	2(火)	11(木)
B	24(水)	4(木)	12(金)
C	25(木)	5(金)	16(火)
D	26(金)	9(火)	17(水)
E	30(火)	10(水)	18(木)
F	2(火)	11(木)	19(金)
G	4(木)	12(金)	24(水)
H	5(金)	16(火)	25(木)
I	9(火)	17(水)	26(金)
J	10(水)	18(木)	30(火)

コース	12月		
	けやき荘	くすのき荘	ゆりのき荘
A	17(金)	1(水)	9(木)
B	—	2(木)	10(金)
C	—	3(金)	14(火)
D	—	7(火)	15(水)
E	—	8(水)	16(木)
F	1(水)	9(木)	17(金)
G	2(木)	10(金)	—
H	3(金)	14(火)	—
I	7(火)	15(水)	—
J	8(水)	16(木)	—

コース	1月		
	けやき荘	くすのき荘	ゆりのき荘
A	—	19(水)	27(木)
B	12(水)	20(木)	28(金)
C	13(木)	21(金)	—
D	14(金)	25(火)	—
E	18(火)	26(水)	—
F	19(水)	27(木)	—
G	20(木)	28(金)	12(水)
H	21(金)	—	13(木)
I	25(火)	—	14(金)
J	26(水)	—	18(火)

# こしがや行事予定

日程は変更になる場合があります  
時間などのお問い合わせは広報広聴課 ☎ 963119117 へ

## 11月

菊花大会 ■ 3日(祝)～7日(日) 第1体育館

児童生徒国際理解図画展 ■ 3日(祝)～10日(水) サンシティ

こしがや能楽の会 ■ 7日(日) こしがや能楽堂

市民まつり ■ 14日(日) 市役所周辺

県民の日イベント ■ 14日(日) 児童館コスモス・ヒマワリ

全国精神障害者スポーツ(バレーボール)大会

■ 14日(日) 総合体育館

市民文化祭 ■ 18日(木)～21日(日) サンシティ

野口富士男文庫講演会 ■ 20日(土) 市立図書館

こしがやスポーツ・レクリエーションフェスティバル2004

■ 23日(祝) 市内体育施設

こしがや産業フェスタ2004 ■ 27日(土)・28日(日) 総合体育館

環境大会 ■ 28日(日) 中央市民会館



菊花大会



市民まつり

市内一周駅伝競走大会



ちびっこクリスマスフェスティバル  
(児童館ヒマワリ)



## 12月

ちびっこクリスマス

フェスティバル ■ 5日(日) 児童館コスモス

ちびっこクリスマス

フェスティバル ■ 12日(日) 児童館ヒマワリ

市内一周駅伝競走大会 ■ 12日(日) 市内コース

元旦マラソン大会



川崎神社のオビシヤ

## 1月

元旦マラソン大会 ■ 1日(祝) 市役所周辺コース

川崎神社のオビシヤ ■ 9日(日) 川崎神社(北川崎)

成人式 ■ 9日(日) 市内11会場

花フェスタ ■ 15日(土) 新越谷駅コンコース

農産物産直フェア ■ 15日(土) 中央市民会館

わくわくアート展 ■ 26日(水)～2月1日(火)

中央市民会館

### INSIDE STORY 楽屋裏

先日、ピアノの発表会に出ました。  
“一生続けられる趣味を持ちたい”  
と子どもといっしょに始めて6年。習う前は不安や恥ずかしさもありましたが、  
今では自分の好きな曲も徐々に弾けるようになり、楽しくなってきたところです。

時はスポーツ・芸術の秋真っ盛り!  
自己啓発は大切だし、幾つになっても何かを始める事は遅くはないと思います。

さて、演奏の結果は…? ご想像におまかせします。(や)